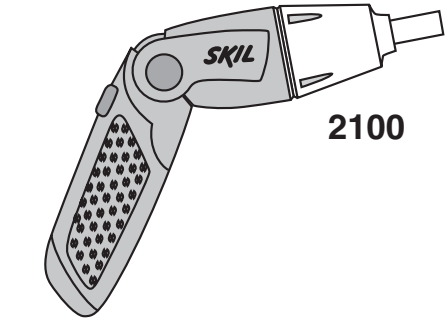
Manual de Instruções
Manual de Instrucciones
Instructions Manual

2100

Atenção! Leia antes de usar.
¡Atención! Lea antes de usar.
Attention! Read before using.

Parafusadeira Sem Fio (P)

Recarregável • 2,4 volt • Articulada

Regras gerais de segurança para todas as ferramentas a bateria

Guardar estas instruções para futura consulta.

Utilize óculos de proteção

AVISO: Leia e entenda todas as instruções

Caso as instruções listadas abaixo não sejam todas seguidas, isto poderá provocar choques elétricos, incêndio e/ou sérios ferimentos pessoais.

Área de trabalho

- Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Bancadas em desordem e áreas escuras aumentam o risco de acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. A ferramenta elétrica cria faíscas que podem inflamar a poeira ou gases.
- Mantenha os espectadores, crianças e visitantes longe, enquanto estiver operando a ferramenta. As distrações podem fazer com que você perca o controle da ferramenta.

Segurança elétrica

- Não force o fio. Jamais use o fio para transportar a ferramenta. Mantenha o fio longe do calor, óleo, arestas vivas ou partes móveis. Substitua os fios danificados imediatamente. Fios danificados podem provocar incêndios. Isto se aplica apenas a ferramentas com o conjunto de bateria separado.
- Ferramentas operadas a bateria, com baterias integradas ou um conjunto de baterias separado, devem ser recarregadas apenas com o carregador especificado para a bateria. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Use a ferramenta operada a bateria apenas com o conjunto de bateria especificado para a ferramenta. O uso de qualquer outra bateria pode criar risco de incêndio.

Segurança pessoal

- Fique alerta, preste atenção no que você está fazendo e use seu bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta quando estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de desatenção, enquanto estiver operando ferramentas elétricas, pode provocar sérios ferimentos pessoais.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas folgadas ou jóias. Prenda cabelos longos. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- Evite um funcionamento acidental. Assegure-se de que o interruptor esteja na posição travada ou desligada antes de inserir o conjunto de bateria. Transportar ferramentas com seu dedo sobre o interruptor ou inserir o conjunto de bateria em uma ferramenta com o interruptor ligado favorece acidentes.
- Remova chaves de ajuste ou chaves de fenda antes de ligar a ferramenta. Uma chave que fique presa em uma peça giratória pode provocar ferimentos pessoais.
- Não se incline demais. Mantenha um posicionamento e equilíbrio adequados o tempo todo. Um posicionamento e equilíbrio adequados permitem um melhor controle em situações inesperadas.
- Use equipamento de segurança. Use sempre proteção para os olhos. Máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes e protetores auriculares devem ser usados para assegurar as condições apropriadas.

Uso da ferramenta e cuidados

- Use abraçadeiras ou um outro meio prático para fixar e apoiar a peça de trabalho em uma plataforma estável. Usar as mãos ou colocar a peça sobre o seu corpo é instável e pode levar à perda de controle.
- Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta correta realizará o trabalho melhor e com mais segurança, dentro de suas especificações de projeto.
- Não use a ferramenta se o interruptor não estiver funcionando. Uma ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- Desconecte o conjunto de bateria da ferramenta ou coloque o interruptor na posição desligada ou travada antes de fazer qualquer ajuste, mudança de acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de um funcionamento acidental da ferramenta.
- Guarde as ferramentas que não estiverem em uso, fora do alcance de crianças e pessoas despreparadas. Ferramentas são perigosas nas mãos de pessoas despreparadas.
- Quando o conjunto de bateria não estiver em uso, mantenha-o longe de outros objetos metálicos como: clipes para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que podem fazer uma conexão de um terminal a outro. O curto-circuito dos terminais das baterias pode causar faíscas, queimaduras ou incêndio.
- Faça a manutenção cuidadosa das ferramentas. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas com uma manutenção adequada, com extremidades de corte afiadas, têm menos possibilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
- Verifique se as peças móveis não estão emperradas ou desalinhadas e se não existe alguma outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se ela estiver danificada, conserte antes de usar. Muitos acidentes são causados por uma manutenção deficiente das ferramentas.
- Use apenas os acessórios recomendados pelo fabricante para o seu modelo. Acessórios adequados para uma ferramenta podem provocar ferimentos quando usados em uma outra ferramenta.

Conserto

- O conserto da ferramenta deve ser feito apenas por pessoas qualificadas. O conserto e manutenção realizados por pessoas não qualificadas podem provocar ferimentos.
- Quando uma ferramenta for consertada, devem ser usadas apenas peças de reposição idênticas. Siga as instruções da Seção de Manutenção deste manual. O uso de peças não autorizadas ou a não observação das Instruções de Manutenção podem criar um risco de choque e ferimentos.

Regras específicas de segurança

- Segure a ferramenta usando as superfícies isoladas da empunhadeira, quando realizar uma operação onde a ferramenta de corte possa entrar em contato com uma fiação não visível. O contato com um fio "ligado" também "ligará" as peças metálicas expostas da ferramenta e o operador será atingido por um choque. A etiqueta em sua ferramenta pode incluir os seguintes símbolos:

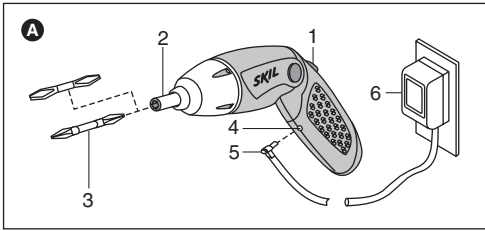
Símbolo	Significado
V	volts
Hz	hertz
min	minutos
⎓	corrente contínua
□	construção classe II
⚠	símbolo de alerta de segurança
A	ampères
W	watts
∿	corrente alternada
n_0	rotação sem carga
⏚	terminal de aterramento
.../min	rotações por minuto

⚠ **AVISO:** A poeira criada por jateamento de areia, serra, esmerilhamento, perfuração e outras atividades de construção contém produtos químicos que podem causar câncer, problemas para o feto ou outros danos à fertilidade. Alguns exemplos destes produtos químicos são:

- chumbo de tintas à base de chumbo
- sílica cristalina de tijolos ou cimento e outros produtos de alvenaria
- arsênico e cromo de madeira tratada quimicamente. (CCA)

Os risco destas exposições varia, dependendo da freqüência de realização deste tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a estes produtos químicos, trabalhe em uma área bem ventilada e use equipamentos de segurança aprovados, tais como máscaras para poeira que são projetadas especificamente para filtrar partículas microscópicas.

Características

1. Interruptor liga-desliga com função avanço/reversão
2. Porta-bits
3. Bits (ponta de parafusamento) (2 fornecidas)
4. Conexão do carregador
5. Plugue do carregador
6. Carregador

Carregamento da parafusadeira

Antes de tentar carregar sua parafusadeira, leia com atenção todas as instruções de segurança. Para carregar sua parafusadeira, siga os passos abaixo.

1. Conecte o fio de saída do carregador (5) na conexão na parte inferior da empunhadeira da parafusadeira como mostrado na Figura A.
2. Conecte o carregador em qualquer tomada elétrica padrão de mesma tensão do carregador.

⚠ **AVISO:** Verifique a tensão do carregador antes de conectá-lo à tomada.

Notas sobre o carregamento

Nota: A ferramenta sai da fábrica descarregada. Antes de ser usada, deve ser carregada durante 12 horas.

1. O carregador funcionará melhor em temperatura ambiente normal.
2. A conexão do carregador e a empunhadeira podem se aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não indica nenhum problema.
3. Uma carga mínima de 12 horas é necessária para recarregar uma ferramenta totalmente descarregada.

⚠ **AVISO:** Para evitar ferimentos ou danos materiais, desconecte o carregador da tomada, antes de desconectar a parafusadeira do carregador.

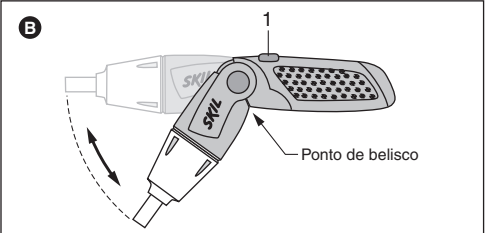
Instruções de operação

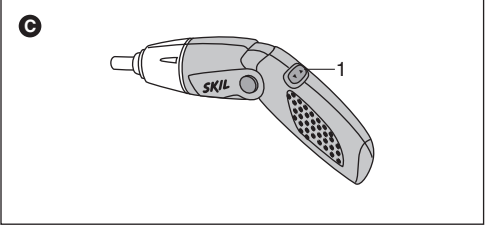
Remoção e Instalação de pontas de parafusamento

- Para instalar um bit (3) Figura A, inserir simplesmente na cavidade do eixo de trabalho (2) até que ele se encaixe. Para remover o bit, puxe-o para fora. Caso o bit não se encaixe no eixo de trabalho, gire o bit e insira novamente.

Ajuste da empunhadeira

- A parafusadeira pode ser ajustada em posições diferentes como mostrado na Figura B. Para ajustar a empunhadeira, segure as duas partes da parafusadeira e "encaixe" a empunhadeira da posição reta para posição de pistola ou da posição de pistola para a posição reta. O pino com molas travará com segurança sua parafusadeira nas duas posições.

Nota: Para evitar ser beliscado, segure a empunhadeira distante do ponto mostrado na Figura B.

Operação da ferramenta

Aperte o interruptor liga/desliga (1) da Figura C:
- para a direita, para avançar (rotação no sentido horário).
- para a esquerda, para reverter (rotação no sentido anti-horário).

Manutenção

Use sabão neutro e um tecido úmido para limpar a ferramenta. Nunca deixe entrar líquidos dentro da ferramenta e nunca permita que qualquer peça da ferramenta fique imersa em líquidos.

Lubrificação

Esta Parafusadeira Skil Sem Fio é lubrificada na fábrica e está pronta para uso.

Substituição do conjunto de baterias

Caso seja necessário substituir as baterias de sua ferramenta, procure uma de nossas Assistências Técnicas Autorizadas Skil. Elas estão aptas a fazer a substituição e o descarte da bateria de sua ferramenta, de forma segura.

ATENÇÃO: É ilegal jogar no lixo doméstico as baterias de níquel-cádmio usadas. ELAS DEVEM SER DEVOLVIDAS ao Serviço Técnico Autorizado Skil mais próximo. Skil participa de um programa de reciclagem de bateria como parte de nosso compromisso com o meio ambiente e os recursos naturais.

Condições de Garantia (P)

1. As ferramentas elétricas Skil são garantidas contra eventuais defeitos de montagem ou de fabricação devidamente comprovados através da nota fiscal de compra ou do certificado de garantia preenchido.
2. Esta garantia é válida por 12 meses, contados a partir da data de compra pelo usuário, sendo 3 meses o prazo de garantia legal (C.D.C.) e mais 9 meses concedidos pelo fabricante.
3. Dentro do período de garantia, as peças ou componentes que, comprovadamente, apresentarem defeitos de fabricação, serão consertados ou (conforme caso) substituídos gratuitamente, por qualquer oficina autorizada Skil, mediante a apresentação do "Certificado de Garantia" e/ou da fatura respectiva.

Não estão incluídos na garantia

4. Os defeitos originados por:

4.1 uso inadequado da ferramenta (uso profissional ou industrial);
4.2 instalações elétricas deficientes;
4.3 ligação da ferramenta elétrica em rede elétrica inadequada;
4.4 desgaste natural;
4.5 desgaste oriundo de intervalos muito longos entre as revisões;
4.6 estocagem incorreta, influência do clima, etc.

Cessa a garantia

5. Se o produto for modificado ou aberto por terceiros; se tiverem sido montadas peças fabricadas por terceiros; ou ainda, se o produto tiver sido consertado por pessoas não autorizadas.
6. Se a máquina for aberta enquanto ela ainda se encontrar em período de garantia.

Certificado de Garantia (P)

2100

Série nº

Tipo nº

Nota fiscal

Carimbo da firma

Nome do comprador

Endereço

Data da venda

Nome do vendedor

Atornillador a Batería (E)

Recargable • 2,4 voltios • Articulada

Reglas generales de seguridad para todas las herramientas a baterías

Guarde estas instrucciones para referencia futura.

Utilice gafas protectoras

¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones.

El no seguir todas las instrucciones listadas abajo podrá resultar en una sacudida eléctrica, en un incendio y/o en serias heridas corporales.

Area de trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las área oscuras invitan a accidentes.
- No opere la herramienta eléctrica en ambientes explosivos, tales como en la presencia de gases, líquidos o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas, las cuales pueden encender el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a espectadores, niños y visitantes mientras opera la herramienta eléctrica. Las distracciones podrán causar que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

- No abuse del cordón. Nunca use el cordón para transportar la herramienta. Mantenga el cordón alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Reemplace inmediatamente un cordón dañado. Los cordones dañados podrán causar un incendio.

Aplicase sólo a herramientas con un conjunto de baterías separado.

- Una herramienta operada a baterías con baterías internas o con un conjunto de baterías separado tiene que ser recargado sólo con el cargador específico para esas baterías. Un cargador que puede ser apropiado para un tipo de baterías podrá crear un riesgo de incendio cuando es usado para cargar otro tipo de baterías.
- Use la herramienta operada a baterías sólo con el conjunto de baterías específicamente designado. El uso de cualquier otra batería podrá crear un riesgo de incendio.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que hace y use sentido común al operar una herramienta motorizada. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido al operar una herramienta motorizada podrá resultar en heridas corporales serias.
- Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Átese el cabello. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de piezas en movimiento. Las ropas sueltas, joyas o el cabello largo pueden ser prendidos por las piezas en movimiento.
- Evite una arrancada accidental. Asegúrese de que el interruptor esté trabado o en la posicíon apagada antes de insertar el conjunto de baterías. El transportar las herramientas con el dedo en el interruptor o insertar el conjunto de baterías en la herramienta con el interruptor prendido invita un accidente.
- Remueva las llaves de ajuste antes de prender la herramienta. Una llave dejada en la pieza giratoria de la herramienta podrá causar heridas corporales.
- No empine demasiado. Mantenga los pies sobre el piso y el balance en todo momento. El tener los pies sobre el piso y un buen balance le permite mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use equipos de seguridad. Siempre use protección para los ojos. Máscara de polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección para los oídos deberá ser usada de acuerdo con las condiciones apropiadas.

Uso y cuidados de la herramienta

- Use abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable. El sujetar el trabajo con la mano o contra su cuerpo no es una forma estable y podrá causar la pérdida del control.
- No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su uso determinado. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la tasa para la cual fue diseñada.
- No use la herramienta si el interruptor no la enciende y la apaga. Una herramienta que no puede ser controlada con el interruptor es peligrosa y deberá ser reparada.
- Desconecte el conjunto de baterías de la herramienta y coloque el interruptor en la posición trabada antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o de guardar la herramienta. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- Guarde las herramientas que no esté usando lejos del alcance de los niños o de personas no entrenadas. Las herramientas son peligrosas en manos de personas no entrenadas.
- Cuando el conjunto de baterías no esté siendo usado, manténgalo alejado de objetos metálicos como: presillas de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos pequeños que puedan efectuar una conexión entre los terminales. El poner en corto los terminales podrá causar chispas, quemaduras o un incendio.
- Mantenga las herramientas con esmero. Mantenga las herramientas de cortar afiladas y limpias. Herramientas mantenidas apropiadamente, con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- Revise si hay desalineamiento o rozamientos de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, haga reparar la herramienta antes de usarla. Muchos accidentes son causado por herramientas con mantenimiento pobre.
- Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que son apropiados para una herramienta podrán crear riesgos de heridas cuando son usados en otra herramienta.

Servicio

- El servicio de la herramienta deberá ser efectuado por personal calificado. Servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado podrá resultar en un riesgo de heridas.
- Al prestarle servicio a una herramienta, use sólo piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la Sección de Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el no seguir las Instrucciones de Mantenimiento podrá crear un riesgo de sacudida eléctrica o heridas.

Reglas de seguridad específicas

- Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas al efectuar una operación donde la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El contacto con un cable "energizado" hará que las parte expuestas de la herramienta se "energizen" causándole una sacudida eléctrica al operador.

La etiqueta en su herramienta podrá incluir los siguientes símbolos:

V	volts
Hz	hertz
min	minutos
⎓	corriente directa
⧈	construcción classe II
⚠	símbolo de alerta seguridad
A	amperes
W	watts
∿	corriente alterna
n_o	velocidad sin carga
⏚	terminales de conexión a tierre
.../min	revoluciones por minuto

⚠ **ADVERTENCIA**: El polvo creado al lijar, cortar, esmerilar y otras actividades de construcción contiene químicos que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento y otros perjuicios al sistema reproductivo. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo.
- polvo de sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
- arsénico y cromo de la madera tratada químicamente. (CCA)

Su riesgo a consecuencia de estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia en que usted hace este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en una área bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como esas máscaras diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

Mantenimiento

Use jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que ningún líquido le entre a la herramienta y nunca permita que ninguna parte de la herramienta sea sumergida en ningún líquido.

Lubricación

Esta herramienta Skil es lubricada en fábrica y está lista para usarse.

Substituición de baterías usadas

Si es necesario substituir las baterías de su herramienta procure una de nuestras Asistencias Técnicas Autorizadas Skil. Ellos son capaces hacer la substitución y desecharlo, de la batería de su herramienta, de forma segura.

ATENCIÓN: En muchas regiones es ilegal tirar baterías de níquel-cadmio usadas a la basura pública. Recomendamos que devuelva todas las baterías usadas al Servicio Técnico Autorizado Skil mas cercano. Skil participa de un programa de reciclaje como parte de nuestro compromiso de preservar el medio ambiente y recursos naturales.

Condiciones de Garantía (E)

Para los aparatos Skil concedemos una garantía de acuerdo con las prescripciones legales específicas de cada país (comprobación a través de la factura o albarán de entrega).

Las reclamaciones únicamente pueden considerarse si la máquina se envía **sin desmontar** a un Servicio Técnico Autorizado Skil de herramientas eléctricas.

Nuestra garantía no cubre ninguno de los seguientes casos:

- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Store idle tools out of the reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

  Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

Service

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.

Adjusting the handle

- The screwdriver can be set to different positions as shown in Figure B.

  To adjust the handle, hold both halves of the driver and "snap" the handle from either the straight position to the pistol position or from the pistol position to the straight position. The spring loaded pivot will securely "lock" your rechargeable screwdriver in two positions.

Note: To avoid being pinched, grasp the handle far from the point shown in Figure B.

Características técnicas

1. Interruptor de Prendido/Apagado con función de marcha adelante/reverso.
2. Soporte de puntas
3. Puntas (2 incluidas)
4. Conexión del cargador
5. Enchufe adaptador del cargador
6. Adaptador

Cargando el atornillador

Antes de intentar cargar su atornillador, lea completamente todas las instrucciones de seguridad. Para cargar su atornillador, siga los pasos de abajo.

1. Enchufe el cordón de salida del cargador (5) en el enchufe ubicado en la parte inferior del mango del atornillador, tal como se muestra en la Figura A.
2. Enchufe el cargador en una toma de corriente estándar.

1. El desgaste natural de los productos.
2. El desgaste natural de los productos debido a su uso.
3. Averias ocasionadas por sobrecarga.
4. Los daños ocasionados por su uso equivocado o inadecuado manejo, almacenamiento, instalación o trato inadecuados, influencias deteriorantes del clima o actos de terceros.
5. Si el cliente destina los productos a usos distintos para los que han sido fabricados o hace en ellos modificaciones o instala en ellos piezas de otra procedencia.
6. Si el cliente mismo desarma la herramienta o la deja reparar por talleres no autorizados por Bosch.

Nuestra garantía consistirá unicamente en la compostura o reparación, a elección nuestra, del producto defectuoso de fábrica.

La compostura o reposición de un producto no implica la prolongación del prazo de garantía.

- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance Section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

Specific safety rules

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

The label on your tool may include the following symbols:

V	volts
Hz	hertz
min	minutes
⎓	direct current
⧈	class II construction
⚠	safety alert symbol
A	amperes
W	watts
∿	alternating current
n_o	no load speed
⏚	earthing terminal
.../min	revolutions per minute

⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

To operate the tool

Push on/off swtich (1) in Figure C:
- to the right for forward (a clockwise rotation).
- to the left for reverse (a counter-clockwise rotation).

Maintenance

Use mild soap and damp cloth to clean the tool. Never allow any liquid to get inside the tool and never allow any part of the tool to become immersed in a liquid.

Lubrication

This Skil Cordless Screwdriver is lubricated at the factory and is ready for use.

Battery pack substituition

If it is necessary to substitute the batteries of its tool it seeks an of our Authorized Technical Assistances Skil. They are capable to do the substitution and discard it, of the battery of its tool, of it forms safe.

Notas de carga

Nota: La herramienta fue despachada de fábrica con las baterías descargadas. Antes de usarla, deberá ser cargada durante 12 horas.

1. El cargador trabajará mejor a temperatura ambiente.
2. Pueda que el enchufe del cargador y el mango de la herramienta se calienten durante la carga. Esto es normal y no indica problemas.
3. Un mínimo de tiempo de carga de 12 horas es necesario para recargar una herramienta completamente descargada.

⚠ **ADVERTENCIA**: Con el fin evitar heridas o daños a la propriedad, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de desconectar el atornillador del cargador.

Instrucciones de operación

Retiro e Instalación de las Puntas

- Para instalar una punta de atornillador (3) Figura A, simplemente insértela en la cavidad del husillo (2) hasta que encaje en su lugar. Para remover la punta, tírela directamente hacia afuera. Si la punta no encaja en el husillo, gire la punta y reinsértela.

Ajuste del mango

- El atornillador puede ser ajustado en posiciones diferentes, tal como se muestra en la Figura B.

  Para ajustar el mango, agarre ambas mitades del atornillador y "encaje" el mango desde la posición recta a la posición de pistola o desde la posición de pistola a la posición recta. El pivote a resorte "trabará" firmemente su atornillador a baterías en diferentes posiciones.

Cordless Screwdriver (GB)

Rechargeable • 2,4 volt • Articulated

General safety rules for all battery operated tools

Save these instructions for future reference.

 Wear Safety Glasses

WARNING! Read and understand all instructions.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Work area

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses, or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords may create a fire.

  Applies only to tools with separate battery pack.
- A battery-operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber. (CCA)

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemical: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

FEATURES

1. On/Off switch with forward/reverse function
2. Bit holder
3. Bit (2 supplied)
4. Charger socket
5. Charger output plug
6. Charger

WARNING: In many regions, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream. We recommend that you return all used batteries to the nearest Skil Authorized Service depot. Skil is involved in a recycling program as part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

Guarantee (GB)

We guarantee Skil appliances in accordance with statutory/country-specific regulations (proof of purchase by invoice or delivery note).

Damage attributable to normal wear and tear, overload, improper handing, neglect, unauthorized service or parts will be excluded from the guarantee.

In case of complaint please send the machine, undismantled, to your dealer or the Bosch Service Center for electric power tools.

Nota: Para evitar ser pellizcado, agarre el mango distante del punto mostrado en la Figura B.

Para operar la herramienta

Empuje el botón de prendido/apagado (1) en la Figura C:
- hacia la izquierda, para marcha adelante (rotación en el sentido horario).
- hacia la derecha, para reverso (rotación contra-horaria).

- Use battery operated tool only with the specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk or fire.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious person injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack.

  Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Tool use and care

- Use clamps or other practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Charging the screwdriver

Before attempting to charge your screwdriver, thoroughly read all of the safety instructions. To charge your screwdriver, follow the steps below.

1. Plug the output cord of the charger (5) into the socket in the bottom of the screwdriver handle as shown in Figure A.
2. Plug the charger into any standard electrical outlet.

Charging notes

Note: The tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for 12 hours.

1. Charger will work best at normal room temperature.
2. The charger plug and the tool handle may become warm while charging. This is normal and does not indicate a problem.
3. A minimum charge time of 12 hours is required to recharge a completely discharged tool.

⚠ **WARNING:** To avoid injury or property damage, disconnect the charger from the outlet first before disconnecting the screwdriver from the charger.

Operating instructions

Removing and Installing the Bits

- To install a screwdriver bit (3) Figure A, simply insert it into the cavity in the spindle (2) until it snaps into place. To remove the bit, pull it straight out. If bit does not fit into spindle, rotate the bit and re-insert it.

Em caso de necessidade de serviço técnico, ligue:

Si necessita de servicio técnico en su herramienta Skil, por favor llame a:

If service is required on your Skil power tool, please contact:

Brasil	0800 70 45 446
Chile	600 737 84 832
Argentina	08100 555 2020
Mexico	DF - 5662 8785 01 800 250 3648
Venezuela	58212 207 4425

Para serviço técnico em outros países, por favor contate o seu importador local de Skil

Para servicio técnico en otros países, por favor consulte a su importador local de Skil

For service in other countries, please contact your local Skil importer

Divisão de Ferramentas Elétricas
Via Anhangüera, km 98
CEP 13065-900 Campinas/SP
www.skil.com.br

Edição 03/03